

# Bible Versions

Which is the REAL WORD of God?

Amos 8:11

Behold, the days come, saith the Lord God,  
that I will send a famine in the land,  
not a famine of bread, nor a thirst for water,  
but of hearing the words of the LORD.

[A Voice In The Wilderness](#) [NIV](#) [NASV](#)

## THE NEW KING JAMES VERSION of 1984

The title of this version is extremely deceptive and positively dangerous; because the unsuspecting believer will purchase it not knowing that he/she is getting an unholy counterfeit of the **real Bible - the King James Version**. In his book **Final Authority** author William P Grady says this concerning the NKJV.

Quote: "From 1611 to 1881, God's foot soldiers wielded KJV swords while defending spiritual barley fields against Jesuits armed with Douay-Rheims Versions. Their grip grew tighter from 1881-1974 as one Alexandrian impostor after another was driven from the field.

Suddenly, a profit-oriented corporation ( the same crown who manufactured the enemies swords ) would prevail upon the church to believe that the Holy Spirit had abruptly ordered a weapon change - **in the very heat of the battle!**

Their corrupt rendering of Romans 1:25 says it best. Instead of the KJV's '**changed**' we read, who '**exchanged** the truth of God for a lie.' A true believer will never exchange his KJV for a NKJV. The reason for this resistance is the same today as it was in Bible days. With his very life at stake, the grip of the ancient warrior was so intense that warm water was often needed at battle's end to literally pry the weapon from his cramped hands. A person with an ounce of spiritual discernment can see that He who '**is not the author of confusion**' would never pick such timing to introduce yet another English revision! The outstanding distinction of a spiritual warrior will always be that, '**his hand clave unto the sword**' ...

**The truth of the matter is that the New King James Version represents Satan's ultimate**

**deception to oppose God's remnant in the closing days of the New Testament age . Having enlisted the lukewarm materialist with his NIV, the devil sets a trap for the diligent soul winner with the NKJV. Although his worldly counterparts embraced the oldest is best theory of manuscript evidences, the true Bible believer refused to abandon the Majority Text, retaining the Divine commendation of, 'thou has kept my word.'** Thus we find Satan attempting to wean him away from his Authorized Version with the deceitful half-step of a generic look-alike, **TRANSLATED FROM THE TRUSTWORTHY TEXTUS RECEPTUS! ...**

Conservative estimates of the total translation changes in the **NKJV** are generally put at over **100,000!** This is an average of 82 changes for each of the 1219 pages in the **NKJV**...Along this line of abuse, the most shocking revelation about the 'New' King James Version is that it is literally laced with 'old' readings from the **Revised Standard** and **New American Standard Versions**. This revival of Alexandrian readings is one of the best-kept secrets of the decade. Whenever there is a marked departure from the text of the **KJV**, the alternative reading is frequently taken from either the **RSV, NASV**, or oftentimes, both. For instance, in the first chapter of John's Gospel, there are 51 verses. Of this total, 45 ( or 88% ) have been altered by the **NKJV**. Among this number, 34 ( 75% ) exhibit a distinct **RSV** or **NASV** reading while 6 show a partial reading. Only 5 ( 15% ) appear unique to the **NKJV**." ( Ref:E2 )

No doubt very soon another counterfeit Bible will make its appearance. Perhaps it will be called the **New Authorized Version**. All I can say to the Christian world is -

# **BEWARE!**

## **Comparisons with the KJV**

In his book **God Wrote Only One Bible** Jasper Ray compares some **162 verses** in 46 different Bible translations with the KJV which is based on Textus Receptus, the text used by the early churches and Protestant Reformers. His findings make the purchase of his book an absolute must. Very briefly here are a few of his findings:

### **VERSION.....CHANGES**

- Luther's New Testament ( 1522 )... .....0
- King James Version ( 1611 )..... .....0
- Revised Version ( 1881-5 )..... 135
- American Standard Version ( 1901 ).... ..... 135
- Good News Bible ( 1976 )..... 144
- New American Standard Version ( 1971 )....147
- Revised Standard Version( 1952 )..... 158
- New International Version ( 1978 ).....160

Notice how each new translation contains more errors than the one that went before. Are you, dear reader, willing to recognize such error; and how Satan is gradually weakening the very foundation of Christian doctrine - the **Holy Bible**? Bear in mind that every verse, every word, every jot and tittle of Scripture is eternal: it will outlast the present universe!

Matthew 5:18 *For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.*

How presumptuous, then, for puny man to attempt to delete, amend and corrupt the sacred Scriptures. I tremble to think of the fate of those who are responsible. Believe it or not, when I learned these facts I was stunned, flabbergasted and ashamed all at the same time. To think that I had been taken in so easily - for so long! But once I saw the light I determined that - I would tell the world! The **Internet** is allowing me to do so. I pray that in the course of time millions will find out what I have learned these past months. You too may have a part in exposing the corruption in the modern translations of the Bible. The question is: Do you have the humility and the courage to face up to these facts? Have you the spiritual eyes to see that the **real Bible** for the English-speaking world is still the **Authorized King James Version**?

## VITAL QUESTIONS

Now that you know these facts, and you ought to examine this issue till you are fully convinced in your own mind, several unavoidable questions will present themselves.

- **Question One:** In future which Bible should I study?  
**Answer:** In my opinion you should revert to the **real Word of God**, the **King James Bible**; simply because all modern translations of the Bible are infected with error and therefore **unholy**. Their underlying text is dangerously corrupt and many of their leading translators were/are unbelievers! By continuing to study their unholy output you will be aligning yourself with them: siding with the **unbelieving Egyptian scribes** who produced their erroneous manuscripts and also with the **unbelieving translators** who later built on their errors.
- **Question Two:** What shall I do with all the modern translations of the Bible I currently possess?  
**Answer:** You have two options. a) Throw them all away. b) Or keep them just for reference in case you need to prove your stand for the King James Bible. This is the option I have settled for. I have in my possession a CD with some 45 Bibles on it: one of which is the King James Bible. I have kept this CD.
- **Question Three:** I am a preacher, what about quoting from modern translations of the Bible?  
**Answer:** In the past I have quoted extensively from modern translations. You only have to read **AVITW** articles written before March 1997 to realize this. But we will never again quote from a modern translation; simply because it would give the impression that I considered it to be the **Word of God**, which it isn't! I repeat: modern translations of the Bible are not the Word of God!



They are unholy counterfeits!

- **Question Four:** I am a writer, what should I do with the literature I have already produced and in which I have quoted from modern translations of the Bible?

**Answer:** This was the foremost question I had to answer for myself. I had two options. a) Throw away all AVITW publications printed before March 1997 and reprint the lot. b) Or exhaust AVITW stocks and correct all future reprints; making sure meanwhile that I offered a full explanation to my readers of my change of course. I settled for this option. Indeed, this article is part of that explanation.

- **Question Five:** What about my Christian friends who do not agree with me on this Versions issue?

**Answer:** In spiritual matters, no mortal can open the eyes of another. My advice is, tell your Christian friends what you now know about this **Version issue** and, after praying for them, leave it at that. You would be guilty before God if you kept quiet. Your responsibility is to tell your Christian friends. What they do with the information is up to them.

These are vital questions all informed believers have to answer for themselves. We cannot ignore them. Should we continue to daily study corrupt "*bibles*" and risk the wrath of the Almighty God? Eating infected meat, by comparison, is of minor importance when we consider the awesome spiritual issue before us. Would you **knowingly** eat infected or unclean meat once it has been brought to your notice? Surely no one would **knowingly** eat polluted food, however attractive, appetizing or nourishing it may otherwise be. The recent **CJD** and **E-Coli** outbreaks in Britain caused by eating infected food are simply low-level illustrations of how easily infection can spread and cause death. How much more serious do you suppose is this matter of eating **unholy spiritual meat - polluted Bibles!**

The Bible tells us that God overlooks people's ignorance; but once they know the truth, they are held accountable.

*The times of this ignorance God winked at;  
but now commandeth all men every where to repent:*  
( Acts 17:30 )

Yes, as far as this **Bible Version** issue is concerned, you now know the **Truth**. You are no longer ignorant of it. What then are you going to do about it? For our part we will no longer study any "*Bible*" based on **corrupt manuscripts** and **translated by unbelievers**.

**Moreover, ALL future Bible quotations at the AVITW Internet sites will only be from the Authorized King James Bible.** AVITW articles placed on the Internet before March 1997 will, in the course of time, be purged of quotations taken from modern Bible translations: simply because readers may think that we accept those translations as the **inspired Word of God - which we no longer do**. Existing hard copy stocks of AVITW Booklets, Sermon Notes and Lessons held in stock are being used up: and future reprinted Bible quotations will only be from the King James Version. **Yahweh willing -**

**this will be done.**

A final comment by **Rev. Gipp:**

Quote: "All the translations before and after 1881 which were going to replace the **Authorized Version** lie silently in the 'grave' right now. Those which do not, shall soon join their ranks in the halls of the **'improved,' 'thoroughly reliable,' 'truly accurate,'** and **'starters of a new tradition,'** - dead. They have failed to start one revival. They have failed to induce Christians back to reading their Bibles, and have only succeeded in casting doubt on the true Word of God. **The question is, can we repair the damage already done and proceed from here? The answer is YES!"** ( Ref: B8 )

Our sincere prayer is: That you will be amongst those who help repair the enormous damage already done.

**Elder: Max W. Mader**  
**AVITW - CANADA - USA**

---

## **Part Three**

### **REFERENCE BOOKS**

#### **A) .. STORY OF OUR ENGLISH BIBLE by W Scott**

- A1 ... page 17
- A2 ... page 39
- A3 ... page 141
- A4 ... page 153
- A5 ... page 153
- A6 ... page 31
- A7 ... page 128
- A8 ... page 160-161
- A9 ... page 165-166

#### **B) .. AN UNDERSTANDABLE HISTORY OF THE BIBLE by Rev. Samuel C Gipp. Bible believers Baptist Bookstore: 1252 East Aurora Road, Macedonia, Ohio 44056 USA**

- B1 ... page 63

- B2 ... page 67-68
- B3 ... page 65-66
- B4 ... page 66
- B5 ... page 70
- B6 ... page 72-73
- B7 ... page 78

- B8 ... page 115
- B9 ... page 154
- B10 .. page 196
- B11 .. page 197

**C) .. LET'S WEIGH THE EVIDENCE** by Barry Burton. Chick Publications: PO Box 662, Chino, CA 91708-0662 USA

- C1 ... page 61
- C2 ... page 60

**D) .. GOD WROTE ONLY ONE BIBLE** by Jasper J Ray, Eye Opener Publications: PO Box 7944, Eugene, Oregon, 974 01 USA

- D1 ... page 94
- D2 ... page 98
- D3 ... page 104
- D4 ... page 74

**E) .. FINAL AUTHORITY** by William P Grady. Grady Publications: PO Box 506, Schererville, Indiana 46375. USA

- E1 ... pages 26-27
- E2 ... pages 303 and 305
- E3 ... page 129
- E4 ... page 133
- E5 ... pages 161-162
- E6 ... pages 139-140
- E7 ... page 156

**F) .. WHICH BIBLE** by David Otis Fuller, D.D. published by The Institute for Biblical Textual Studies. Grand Rapids, Michigan 49503. USA

- F1 ... pages 196-197
- F2 ... page 157

- F3 ... page 3
- F4 ... pages 298-300
- F5 ... page 308
- F6 ... page 210
- F7 ... page 215
- F8 ... pages 197-198
- F9 ... page 201
- F10 .. page 196
- F11 .. Extracts from pages 86 - 103

**G) .. THE KING JAMES VERSION DEFENDED** by Edward F Hills. Christian Research Press PO Box 13023, Des Moines, Iowa 50310-0023 USA

- G1 ... page 213
- G2 ... page 146
- G3 ... pages 218-219
- G4 ... pages 242-243

**H) .. WESTMINSTER DICTIONARY OF THE BIBLE**

- H1 ... page 624 article 'Versions.'
- H2 ... page 624 article 'Versions.'
- H3 ... page 33 article 'Apocrypha'

**J)..TRUTH TRIUMPHANT** by Benjamin. G. Wilkinson, published by Teach Services, Route 1 Box 182, Brushton, USA

- J1 ... pages 47-48
- J2 ... page 50
- J3 ... pages 83-84
- J4 ... page 100
- J5 ... page 108

**K) .. FOX'S BOOK OF MARTYRS** published by Zondervan Publishing House, Grand rapids, Michigan USA

**L) .. TRINITARIAN BIBLE SOCIETY:**

**Tyndale House** , Dorset Road, London SW19 3NN. <http://biz.ukonline.co.uk/trinitarian.bible.society/>

- L1 ... From a tract entitled: What Today's Christian Needs to Know About The Greek New Testament

- L2 ... From page 7 of a tract entitled: The English Bible, its Origin, Preservation and Blessing.

**M) .. Answers to Tough Questions** by Josh McDowell and Don Stuart. Scripture Press, Amersham-on-the-Hill, Bucks HP6 6JQ, England. ( ISBN 0-946515-51-4 )

- M1 ... Pages 16-17

## **N) .. CREATION SCIENCE MOVEMENT**

- N1 ... From the **Creation Journal** Vol.9 No.10 January 1997. For more details write to: 50 Brecon Avenue, Portsmouth, UK PO6 2AW or to P.O. Box 2667, El Cajon, CA 92021, USA.

**P) .. REVISION REVISED** by Dean Burgon. Published by the Dean Burgon Society, Box 354, Collingswood, New Jersey 08108, USA Tel:609-854-4452

- P1 ... page 319
- P2 ... page 350
- P3 ... page 365

**Q) ... DEFENDING THE KING JAMES BIBLE** by Rev. D.A. Waite Th.D, Ph.D, 900 Park Avenue, Collingswood, New Jersey 08108 USA

- Q1 ... page 41
- Q2 ... page 105

# **Useful Addresses**

Send to the following addresses for **LISTS** of books dealing with this **Bible Version** issue and study the matter further. You owe it to yourself, your family and your church group.

- **A.V. PUBLICATIONS:** P.O. Box 280, Ararat, VA 24053 USA  
web address: [www.avpublications.com/](http://www.avpublications.com/)
- **Dean Burgon Society:** Box 354, Collingswood, New Jersey 08108, USA Tel:609-854-4452
- **The Bible for Today:** 900 Park Avenue, Collingswood, New Jersey 08108 USA Tel: 609-854-4452
- **Which Bible? Society, Inc:** 1540 Plymouth, S.E., Apt. 8, PO Box 7096, Grand Rapids, Michigan 49510. Write for information.
- **Eye Opener Publications:** PO Box 7944, Eugene, Oregon, 974 01 USA
- **Bible Baptist Bookstore:** PO Box 7135, Pensacola, Florida 32534, USA ( Tel:904 ) 477-8812,



FAX ( 904 ) 4777-3795

- **Chick Publications:** PO Box 662, Chino, CA 91708-0662 USA
- **TRINITARION BIBLE SOCIETY:** Tyndale House, Dorset Rd, London, England. SW19 3NN
- **Penfold Book & Bible House:** [PENFOLD BOOK & BIBLE HOUSE](#) PO Box 26, Bicester, Oxfordshire, OX6 8PB, England.
- **Thy Word is Truth:** Harvester House, 96 Plaistow Lane, Bromley Kent, England BR1 3AS
- **HIGHLAND BIBLE BOOKSHOP:** ( Proprietor: Jim.V.Reynolds ) Lochcarron, Ross-shire. SCOTLAND. IV54 8YB Tel: 01520-722593. ( **UK Customers only** )

This article is just an introduction to the vital subject of **Bible Versions**. Leading believers of whatever church: bishops, priests, ministers, pastors, theological students, elders, deacons, Bible instructors etc. all have a grave responsibility to make sure that they do not sideline this issue as unimportant: because it is critical! Once again I urge all Christian leaders to **write to one or more of the addresses above for lists** of books dealing with this matter of **Bible Versions**: for great will be the wrath of Almighty God on those who knowingly and wilfully remain in darkness or keep their flocks in blissful ignorance.

[Ref. Books on Bible Versions](#)   [King James Version Sites](#)

[A Voice In The Wilderness](#)   [Vital Topics](#)   [Booklet Index](#)

---

**Author: Elder: David B. Loughran - Stewarton Bible School - Stewarton Scotland**

---

Elders: Max W. Mader & Chris A. Yenni  
A Voice In The Wilderness - Toronto Canada - USA  
**Web-Site - [www.avoicethewilderness.org](http://www.avoicethewilderness.org)**